

	Kryo-Behälter Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung Teil 3: Ermittlung des erforderlichen Ausflusses — Ausflussmassenstrom und Auslegung Deutsche Fassung EN 13648-3:2002	DIN EN 13648-3
--	---	--

ICS 23.020.40; 23.060.40

Cryogenic vessels — Safety devices for protection against excessive pressure —
Part 3: Determination of required discharge — Capacity and sizing;
German version EN 13648-3:2002

Réipients cryogéniques — Dispositifs de protection contre les surpressions —
Partie 3: Détermination du débit à évacuer — Capacité et dimensionnement;
Version allemande EN 13648-3:2002

Die Europäische Norm EN 13648-3:2002 hat den Status einer Deutschen Norm.

Beginn der Gültigkeit

EN 13648-3:2002 wurde am 19. August 2002 angenommen.

Nationales Vorwort

Die vorliegende Europäische Norm EN 13648-3:2002 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 268 „Kryo-Behälter“ erarbeitet.

Fortsetzung 12 Seiten EN

Normenausschuss Druckgasanlagen (NDG) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Kryo-Behälter

Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung

Teil 3: Ermittlung des erforderlichen Ausflusses — Ausflussmassenstrom und Auslegung

Cryogenic vessels —
Safety devices for protection against excessive pressure —
Part 3: Determination of required discharge — Capacity
and sizing

Réipients cryogéniques —
Dispositifs de protection contre les surpressions —
Partie 3: Détermination du débit à évacuer — Capacité et
dimensionnement

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 19. August 2002 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Berechnung des gesamten Wärmeüberganges pro Zeiteinheit zwischen der warmen Wand (Außenmantel) und der kalten Wand (Innenbehälter)	5
3.1 Allgemeines.....	5
3.2 Bedingungen ohne Brandeinwirkung.....	6
3.3 Unter Brandeinwirkung.....	7
4 Berechnung des Massenstromes Q_m (kg h⁻¹) für die Sicherheitseinrichtungen	8
5 Regeln zum Einbau der Sicherheitseinrichtungen	9
6 Auslegung von Sicherheitseinrichtungen	10
6.1 Sicherheitsventile.....	10
6.2 Berstscheiben.....	10
6.3 Auslegung von Sicherheitsventilen und Berstscheiben.....	10
Anhang ZA (informativ) Abschnitte in dieser Europäischen Norm, die grundlegende Anforderungen oder andere Vorgaben von EU-Richtlinien betreffen	11
Literaturhinweise	12

Vorwort

Dieses Dokument EN 13648-3:2002 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 268 „Kryo-Behälter“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis April 2003 und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis April 2003 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokumentes ist.

EN 13648 setzt sich aus folgenden Teilen zusammen:

EN 13648-1, *Kryo-Behälter — Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung — Teil 1: Sicherheitsventile für den Kryo-Betrieb.*

EN 13648-2, *Kryo-Behälter — Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung — Teil 2: Berstscheibeneinrichtungen.*

EN 13648-3, *Kryo-Behälter — Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung — Teil 3: Ermittlung des erforderlichen Ausflusses — Ausflussmassenstrom und Auslegung.*

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.